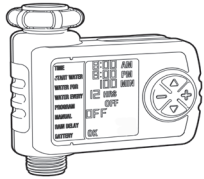




3015

AquaTimer™

Six Cycle Electronic Water Timer
Minuteur d'arrosage électronique à six cycles



User Instructions
Mode d'emploi

English

Batteries

Install 2 AA Alkaline batteries by removing the battery holder from the back of the timer and inserting the batteries as indicated. Replace the battery holder.

Once installed, the LCD screen will be working with the letters "OFF" flashing beside "MANUAL."

Installing the Timer

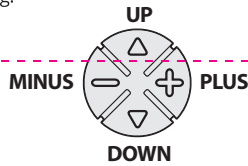
Attach the timer directly to an outside faucet and turn on the water.

Attach a hose to the timer outlet and then to a sprinkler, soaker hose or other watering system.

Note: The timer can be programmed before installation.

Programming the Timer

Press the UP key until the numbers beside "TIME" are flashing.



Set the current time using the PLUS and MINUS keys. By holding the key down the time will change rapidly. A tap will cause a stepped change. Once you have set the correct time, use the DOWN arrow key to move to the next section.

Select when you want to begin watering in the "START WATER" section. Again adjust the time using the PLUS and MINUS keys. Move to the next section.

Set how long you wish the water to run in the "WATER FOR" section. This time can be adjusted up to 240 minutes. Move to the next section.

Select how often you would like to water in the "WATER EVERY" section. This is set in hours or days. Move to the next section.

Activate the program by adjusting the "PROGRAM" section to ON. Watering will begin at the "START WATER" time.

The timer is now programmed. "ON" will flash for 5 seconds and then stop. The timer screen will go blank after 5 minutes to conserve power. The time and program status, "ON" or "OFF," will remain visible. Pressing any button will "wake" the timer.

Changing the Program

To make a change to the program, simply wake the timer by pressing any button. Move to the sections you wish to change and adjust as needed. Watering will resume at the "START WATER" time.

Manual Watering

Using the UP and DOWN arrows, move to "MANUAL." Using the PLUS button, adjust the time you wish to water. The timer will wait 5 seconds and begin to water. Manual watering can be up to 240 minutes.

Rain Delay

In the event of predicted rainfall, you can temporarily suspend automatic watering for up to 3 days (72 hours) from the time you set the delay. Simply move to "RAIN DELAY" and use the PLUS button to select the desired delay. The timer suspends all programs as soon as the RAIN DELAY is activated and begins counting hours (1 day = 24 hours, 2 day = 48 hours, 3 day = 72 hours). The programs resume at the next cycle after the end of the DELAY period.

Soil Moisture Sensor

This timer will work with AquaSentry®, Melnor's exclusive Soil Moisture Sensor (Automatic Rain Delay). AquaSentry® actually monitors the moisture in the soil and delays watering if it is not needed. For more information, visit: www.melnor.com/conservation/aqua-sentry.html.

Disabling the Program

If you would like to suspend automatic watering for an extended period, simply change the "PROGRAM" line to "OFF." When you are ready to resume watering, switch "PROGRAM" to "ON." Watering will begin at the "START WATER" time.

Program Memory

This timer has memory. If the battery fails or is removed, even for extended periods, the program will be retained. After installing a fresh battery you simply need to set the "time." The timer will retain the existing program.

Français

Piles

Installez 2 piles alcalines AA, en déposant le compartiment des piles au dos du minuteur et en insérant les 2 piles de la façon indiquée. Remplacez le compartiment de piles.

Une fois les piles installées, l'écran à CL s'allumera et indique «OFF», qui clignote à côté de «Manual» (fonctionnement manuel).

Installation du minuteur

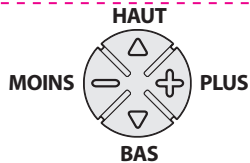
Raccordez directement le minuteur au robinet extérieur et ouvrez l'eau.

Raccordez un boyau à la sortie du minuteur, puis à un arroseur, à un tuyau d'irrigation ou à tout autre appareil d'arrosage.

Remarque : Le minuteur peut être programmé avant d'être fixé au robinet.

Programmation du minuteur

Appuyez sur la flèche «UP» (haut) jusqu'à ce que les chiffres à côté de «Time» (heure) clignotent



Réglez l'heure réelle en utilisant les signes «PLUS» et «MOINS». En tenant le signe appuyé, l'heure change rapidement. En tapant sur le signe, l'heure avance par étapes. Une fois l'heure réelle obtenue, utilisez la flèche vers le bas pour passer à l'étape suivante.

Choisissez l'heure à laquelle vous désirez commencer l'arrosage dans l'étape «START WATER» (début d'arrosage). De nouveau, réglez l'heure en appuyant sur les signes «PLUS» et «MOINS». Passez à l'étape suivante.

Réglez la durée désirée de l'arrosage à l'étape «WATER FOR» (durée de l'arrosage). Cette durée peut se régler jusqu'à un maximum de 240 minutes. Passez à l'étape suivante.

Choisissez la fréquence désirée d'arrosage à l'étape «WATER EVERY» (nombre d'unités). Ce temps entre chaque arrosage se règle en nombre d'heures ou de jours. Passez à l'étape suivante.

Activez le programme, en sélectionnant «ON» (en marche) à l'étape «PROGRAM» (programme). L'arrosage commence à l'heure indiquée à «START WATER» (début d'arrosage).

Le minuteur et maintenant programmé. Le mot «ON» (en marche) clignote pendant 5 secondes, puis s'éteint.

L'écran du minuteur s'éteint après 5 minutes pour économiser l'énergie. Les réglages de l'heure et du programme, ainsi que l'indication «ON» (en marche) ou «OFF» (arrêté), restent visibles. En appuyant sur l'un des boutons, on «réveille» le minuteur.

Changement du programme

Pour modifier le programme, il suffit de «réveiller» le minuteur en appuyant sur l'un des boutons. Passez aux étapes que vous désirez modifier et réglez-les selon les besoins. L'arrosage recommence à l'heure indiquée à «START WATER» (début d'arrosage).

Arrosage manuel

En utilisant les flèches «UP» (haut) et «DOWN» (bas), recherchez «Manual» (fonctionnement manuel). En appuyant sur le signe «PLUS», réglez la durée désirée d'arrosage. Le minuteur attend 5 secondes puis commence à arroser. L'arrosage manuel peut durer jusqu'à 240 minutes.

Pause pour pluie

En cas de prévision de pluie, on peut retarder temporairement l'arrosage automatique pendant un maximum de 3 jours (72 heures) à partir de l'heure à laquelle la pause a été réglée. Il suffit d'aller à l'étape «RAIN DELAY» (pause pour pluie) et d'utiliser le signe «PLUS» pour choisir la durée de pause désirée. Le minuteur neutralise tous les programmes dès que le bouton «RAIN DELAY» est activé et commence à décompter les heures (1 jour = 24 heures; 2 jours = 48 heures; 3 jours = 72 heures). Après avoir passé la période de pause, le minuteur repasse au cycle programmé suivant.

Capteur d'humidité du sol sans fil

Ce minuteur fonctionne avec l'AquaSentry, capteur d'humidité du sol exclusif de Melnor (dispositif de pause automatique en cas de pluie). Le capteur AquaSentry mesure le degré d'humidité du sol et retarde l'arrosage lorsque celui-ci n'est pas nécessaire. Obtenez plus de détails à : www.melnor.com/conservation/aqua-sentry.html.

Neutralisation du programme

Si vous désirez suspendre le fonctionnement du minuteur pendant une longue période de temps, il suffit d'indiquer «OFF» à l'étape «PROGRAM» (programme). Lorsque vous êtes prêt à reprendre l'arrosage, repassez à «ON» à l'étape «PROGRAM». L'arrosage recommence à l'heure indiquée à «START WATER» (début d'arrosage).

Mémoire du programme

Ce minuteur possède une mémoire. En cas de panne des piles, ou si elles sont enlevées, même pendant une longue période de temps, le programme est mémorisé. Après installation de piles neuves, il suffit de remettre le minuteur à l'heure à «TIME»; le minuteur se règle pour le cycle programmé.

MELNOR, INC.

Artwork at 100%

PROCESS INKS			MELNOR STANDARD PROCESS MATCHES						OTHER						
			PROCESS BLACK												DIAGRAM

DESIGNER: BPB

Troubleshooting Guide

Symptoms	Possible Causes	Possible Corrective Action
After installing batteries and attaching the timer to the faucet, water is running out of the timer before it is programmed.	Valves opened during shipment.	Remove battery holder. Wait 30 seconds and reinsert. This should close all valves. Use control button to move to MANUAL setting. Set to "5 MIN". Wait 10 seconds and then change setting to OFF to close the valve(s).
Timer shows battery LOW while batteries are fresh.	Batteries not making proper contact.	Remove battery holder, inspect battery contacts and adjust if needed.
Water does not turn on at programmed time.	PROGRAM set to "OFF". TIME set incorrectly. Clock malfunction.	Set PROGRAM to "ON". Update the TIME setting to the correct time. Reset by removing battery holder, wait for 30 seconds and reinsert. Set TIME to current time. Previous program will work from memory.
Water does not turn off at programmed time.	TIME set incorrectly. Clock malfunction.	Update the TIME setting to the correct time. Reset by removing battery holder, wait for 30 seconds and reinsert. Set TIME to current time. Previous program will work from memory.
Timer programmed for once a day does not come on or only comes on once per week. Timer programmed for once a week comes on once per day.	Misprogrammed.	Confirm programming is correct. WATER EVERY 1 Day = Once per day WATER EVERY 7 Day = Once per week
Antenna symbol flashes on screen but Automatic Rain Delay is NOT attached.	Automatic Rain Delay contacts on bottom of timer are wet.	Wait for contacts to dry. Reset by removing battery holder, wait for 30 seconds and reinsert. Set TIME to current time. Previous program will work from memory.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution Possible
Après avoir installé les piles et relié le minuteur au robinet, l'eau coule du minuteur avant l'heure programmée.	Vanne(s) ouverte(s) pendant l'expédition.	Déposez le porte-piles. Attendez 30 secondes et reposez le porte-piles; ceci devrait fermer toutes les vannes. Utilisez le bouton de commande pour régler le minuteur sur MANUEL . Réglez sur «5 MIN». Attendez 10 secondes, puis placez le bouton sur OFF pour fermer la ou les vannes.
Le minuteur indique des piles déchargées («LOW») alors qu'elles sont neuves. L'arrosage ne débute pas à l'heure prévue.	Mauvais contact des piles.	Déposez le porte-piles, inspectez les contacts des piles et réglez selon les besoins.
	PROGRAMME réglé sur OFF. HEURE mal réglée.	Réglez le PROGRAMME sur ON. Modifiez le réglage pour indiquer l' HEURE exacte.
	Mauvais fonctionnement de l'horloge.	Déposez le porte-piles, attendez 30 secondes et reposez le porte-piles. Réglez le minuteur à l' HEURE exacte. Le minuteur se règle sur le cycle programmé précédent.
L'arrosage n'arrête pas à l'heure prévue.	HEURE mal réglée.	Modifiez le réglage pour indiquer l' HEURE exacte.
	Mauvais fonctionnement de l'horloge.	Déposez le porte-piles, attendez 30 secondes et reposez le porte-piles. Réglez le minuteur à l' HEURE exacte. Le minuteur se règle sur le cycle programmé précédent.
Le cycle Une fois par jour ne fonctionne pas ou ne fonctionne qu'une fois par semaine. Le cycle Une fois par semaine fonctionne une fois par jour.	Erreur de programmation.	Confirmez que la programmation est correcte. ARROSAGE UNE FOIS par jour = Une fois par jour. ARROSAGE UNE FOIS tous les 7 jours = Une fois par semaine.
Le symbole de l'antenne clignote sur l'écran mais la Pause automatique en cas de pluie n'est PAS fixée.	Les contacts de la Pause automatique en cas de pluie du fond du minuteur sont mouillés.	Attendez que les contacts soient secs. Déposez le porte-piles, attendez 30 secondes et reposez le porte-piles. Réglez le minuteur à l' HEURE exacte. Le minuteur se règle sur le cycle programmé précédent.

A video version of this manual is available at: Une version vidéo de ce manuel est disponible à :

<http://www.melnor.com/instructions.php>



Melnor, Inc. • Winchester, Virginia 22603, USA
www.melnor.com